

Zupy Супы Soups Suppen

100	Krem pomidorowy z suszonymi pomidorami Tomatencremesuppe mit getrockneten Tomaten Tomato cream soup with dried tomatoes	14,00 zł
101	Zupa grzybowa z parmezanem Pilzsuppe mit Parmesan Mushroom soup with Parmesan	14,50 zł
102	Zupa z owoców morza z kawałkami lososia Meeresfrüchtesuppe mit Lachsstückchen Seafood soup with pieces of salmon	18,00 zł
103	Gulaszowa z polędwicy wołowej Gulaschsuppe vom Rinderfilet Beef loin goulash soup	18,00 zł

Przystawki Закуски Starters Vorspeisen

110	Bruschetta al Pomodoro 4 grzanki podawane z marynowanymi pomidorami 4 гренки подаваемые с маринованными помидорами 4 pieces of toast served with pickled tomatoes 4 Toasts serviert mit marinierten Tomaten	12,00 zł
111	Ślimaki z podgrzybkami snails with dried tomatoes in white wine sauce Улитки с сушеными помидорами в соусе из белого вина Schnecken mit getrockneten Tomaten in Weißweinsauce	37,00 zł
112	Krewetki szefa kuchni 6 krewetek panierowanych w płatkach kukurydzianych 6 панированных креветок в кукурузных ломтиках 6 large prawns coated with cornflakes 6 Garnelen paniert in Cornflakes	32,00 zł
113	Krewetki w sosie serowym na ostro 6 dużych krewetek w sosie koniakovym 6 больших креветок в остром коньячным соусом 6 large prawns in a spicy Cognac sauce 6 große Garnelen in einer würzigen Cognacsauce	32,00 zł
114	Carpaccio di manzo plastry wołowiny podawane z rucolą i parmezanem Говяжье ломти подаваемые с руколой и пармезаном slices of beef served with rocket salad and parmesan cheese Rindfleisch-Scheiben serviert mit Rucola und Parmesan	32,00 zł
115	Carpaccio z ośmiornicy Tintenfisch-Carpaccio	58,00 zł

116	Plater wędlin i serów Wurst-Käseplatte Cold meats and cheese plate	46,00 zł
117	Tatar wołowy (podawany w dniu dostawy wołowiny) Rindfleisch-Tatar (serviert am Tag der Lieferung von frischem Rindfleisch) Beef tartare (served on the day of beef delivery)	34,00 zł
118	Zapiekane ślimaki z serem cheddar Überbackene Schnecken mit Cheddar-Käse Snails gratinated in cheddar vcheese	25,00 zł

Dania wegetariańskie Вегетарянские блюда
Vegetarian dishes Vegetarische Gerichte

120	Papryczki Jalapeno z fetą podawane z sałatką Jalapeno-Paprika mit Feta-Käse mit Salat Jalapeno peppers and feta cheese served with salad	24,00 zł
121	Risotto z grzybami i pietruszką Risotto mit Pilzen und Petersilie Mushroom and parsley risotto	28,00 zł
131	Plater grillowanych warzyw Platte mit gegrilltem Gemüse Grilled vegetables plate	26,00 zł
141	Placki ziemniaczane z cukinią 3 szt. Kartoffelpuffer mit Zucchini 3 Stk. Potato and courgette pancakes (3 pieces)	22,00 zł

Dania rybne Рыбные блюда

Fish dishes Fischgerichte

- | | | |
|-----|---|----------|
| 150 | Filet z dorsza z szynką parmeńską w sosie winno-miodowym | 42,00 zł |
| . | Dorschfilet mit Parmaschinken in Wein-Honigsoße
Cod fillet with Parm ham in wine-honey sauce | |
| 151 | Filet z lososia z oliwą ziołowo-czosnkową | 42,00 zł |
| . | Lachsfilet mit Kräuter-Knoblauch-Olivenöl
Salmon fillet with herb-garlic olive | |
| 152 | Calamary fritti lub z grilla | 52,00 zł |
| . | Calamary fritti oder vom Grill
Fritti or grilled calamari | |

Dodatki do wyboru: frytki, gnocchi, sałatka

Добавки по выбору: картофель фри, гночи, салат

Extras to choose from: chips, gnocchi, salad

Zutaten nach Wahl : Pommes Frites, Gnocchi, Salat

- | | | |
|-----|--|-----------|
| 153 | Świeże małże podawane z pieczywem | 39,00 zł. |
| . | Frische Miesmuscheln serviert mit Brot
Fresh mussels served with bread | |

Dania mięsne Мясные блюда
Meat dishes Fleischgerichte

180	Karkówka z grilla	33,00 zł.
.	Schweinekamm vom Grill Grilled chuck steak	
181	Stek wołowy z polędwicy	75,00 zł
.	Rinderfiletsteak Beef tenderloin steak	
182	Stek z rostbefu	65,00 zł
.	Roastbeef-Steak Loin steak	
183	Poładwiczki wieprzowe z grzybami	39,00 zł .
.	Schweinelendchen mit Pilzen Pork tenderloin with mushrooms	
184	Comber Jagnięcy podawany z masłem czosnkowym	58,00 zł .
.	Lammrücken serviert mit Knoblauchbutter Lamb saddle served with garlic butter	
185	Burger z polędwicy wołowej i rostbeffu z frytkami	38,00 zł .
.	Rinderfilet -und Roastbeef- Burger mit Pommes frites Beef tenderloin and loin burger served with fries	
186	Pierś z kurczaka podawana na szpinaku	32,00 zł
.	Hähnchenbrust serviert auf Spinat Chicken breast served on spinach	

Dodatki do wyboru: frytki, gnocchi, sałatka
Добавки по выбору: картофель фри, гночи, салат
Extras to choose from: chips, gnocchi, salad
Zutaten nach Wahl : Pommes Frites, Gnocchi, Salat

**Makarony Макароны
Pasta Nudeln**

190	Tagliatelle z małżami i dużymi krewetkami w sosie winnym	42,50 zł
.	Tagliatelle mit Miesmuscheln und großen Garnelen in Weinsoße Tagliatelle with mussels and prawns in wine sauce	
191	Tagliatelle z kawałkami kurczaka, pieczarkami i cebulą w sosie winno-śmietanowym	32,50 zł .
.	Tagliatelle mit Hähnchenstückchen, Champignons und Zwiebeln in Wein-Sahnesoße Tagliatelle with chicken nuggets, mushrooms and onion in wine-cream sauce	
192	Tagliatelle z owocami morza w sosie winno-pomidorowym	36,50 zł
.	Tagliatelle mit Meeresfrüchten in Wein-Tomatensoße Tagliatelle with seafood in wine-tomato sauce	
193	Tagliatelle z boczkiem i cebulą w sosie pomidorowym	28,50 zł
.	Tagliatelle mit Speck und Zwiebeln in Tomatensoße Tagliatelle with bacon and onion in tomato sauce	
194	Gnocchi w sosie serowym	26,00 zł .
.	Gnocchi in Käsesoße Gnocchi in cheese sauce	
195	Risotto z owocami morza i dużymi krewetkami	42,50 zł
.	Risotto mit Meeresfrüchten und großen Garnelen Seafood and prawn risotto	

Salatki Salaty **Salads Salate**

mieszana sałata, pomidor, ogórek, papryka, czerwona cebula
салат мешанный с помидором, огурцом, перцем, красным луком
salad mix, tomato, cucumber, red and yellow pepper, red onion
gemischter Salat, Tomate, Gurke, Paprika, rote Zwiebel

- | | | |
|-----|---|---------------|
| 200 | Szefa kuchni z krewetkami, serem, orzechami ,
suszonymi pomidorami | 34,00 zł /зл. |
| | Salat des Chefkochs mit Garnelen, Käse, Walnüssen, getrockneten Tomaten
Chef's salad with shrimps, cheese, nuts and dried tomatoes | |
| 201 | Z grillowanym kurczakiem | 28,00 zł /зл. |
| | mit gegrilltem Hähnchen
Grilled chicken salad | |
| 202 | Z grillowanym łososiem | 32,00 zł /зл. |
| | mit gegrilltem Lachs
Grilled salmon salad | |
| 203 | Grecka z papryką, oliwkami, pomidorami, fetą i oregano | 27,00 zł /зл. |
| | Griechischer Salat mit Paprika, Oliven, Tomaten, Feta und Oregano
Greek salad with olives, tomatoes, feta and oregano | |

Dania dla dzieci Блюда для детей
Children menu Gerichte für Kinder

210	Kawalki kurczaka w panierowane w płatkach kukurydzianych, frytki i mizeria Hähnchenstückchen paniert in Cornfleks, Pommes frites und Gurkensalat Chicken nuggets battered in cornflakes with fries and cucumber salad	24,00 zł / зл.
211	Filet z lososia z frytkami i mizerią Lachsfilet mit Pommes frites und Gurkensalat Salmon fillet with fries and cucumber salad	24,00 zł / зл.
212	Panierowana polędwiczka wieprzowa z mizerią i frytkami paniertes Schweinelendchen mit Gurkensalat und Pommes frites Battered tenderloin with cucumber salad and fries	24,00 zł / зл.
213.	Makaron z sosem bolognese Spaghetti Bolognese	19,00 zł

Desery Десерты
Desserts Nachspeisen

220	Tarta mascarpone z owocami Mascarpone-Tarte mit Obst Mascarpone tart with fruit	16,00 zł / зл.
221	Lody z z owocami Мороженое с горячими малинами Icecream with fruit Eis mit obst	15,00 zł / зл.
222	Deser dnia Dessert des TagesDessert of the day	16,00 zł

Napoje napitki
Beverages Getränke
200 ml

230	Coca-Cola		7,00 zł / зл.
.			
231	Sprite		7,00 zł / зл.
.			
232	Fanta		7,00 zł / зл.
.			
233	Tonik Kinley		7,00 zł / зл.
.			
234	Woda mineralna/ Mineral water/ Mineralwasser	0,3l	7,00 zł / зл.
.			
		0,7l	13,00 zł / зл.

Soki соки
Juices Säfte
200 ml

240	Jablkowy/ яблочный/ Apple/ Apfelsaft		7,00 zł / зл.
.			
241	Pomarańczowy/ апельсиновый/ Orange/ Orangensaft		7,00 zł / зл.
.			
242	Czarna porzeczka/ черной смородины/ Blackcurrant/ Schwarzer Johanisbeersaft		7,00 zł / зл.
.			
243	Bananowy/ банановый/ Banana/ Bananensaft		7,00 zł / зл.
.			
244	Grejpfrutowy/ грейпфрутовый/ Grapefruit/ Grapefruitsaft		7,00 zł / зл.
.			
245	Pomidorowy/ томатный/ Tomato/ Tomatensaft		7,00 zł / зл.
.			

Soki ze świeżych owoców cytrusowych
Соки из свежих цитрусовых
Fresh citrus fruit juices
SÄFTE AUS FRISCHEN ZITRUSFRÜCHTEN
200 ml

246	Pomarańczowy/ апельсиновый/ Orange/ Orangensaft		12,00 zł / зл.
.			
247	Grejpfrutowy/ грейпфрутовый/ Grapefruit/ Grapefruitsaft		12,00 zł / зл.
.			

**Kawa кофе
Coffees Kaffee**

250	Espresso		8,00 zł / zł.
.			
251	Kawa		8,00 zł / zł.
.			
252	Cappuccino		10,00 zł / zł.
.			
253	Latte Macchiato		12,00 zł / zł.
.			
254	Latte Macchiato z syropem		14,00 zł / zł.
.			
255	Kawa lodowa- kawa z lodami waniliowymi i bitą śmietaną		14,00 zł / zł.
.			

**Herbata чай
Teas Tee**

256	Herbata czarna		6,00 zł / zł.
.			
257	Herbata zimowa		12,00 zł / zł.
.			

**Wino вино
Wine Wein**

265	Wino stołowe białe/ czerwone ml	250	20,00 zł / zł.
.			
266	Wino stołowe białe/ czerwone ml	100	9,00 zł / zł.
.			

Drinki Алкогольные напитки
Drinks

260	Caipirinha Rum, limonka, cukier	24,00 zł / 3л.
.		
261	Caipiroska wódka, limonka cukier,	22,00 zł / 3л.
.		
262	Mojito Rum, limonka, cukier, mięta	24,00 zł / 3л.
.		
263	Long Island Ice Tea Gin, Tequila, wódka, rum,	25,00 zł / 3л.
.		
264	Campari Proseco Campari, wino musujące	35,00 zł / 3л.
.		
265	Pina Colada Rum, likier kokosowy, sok ananasowy	26,00 zł / 3л.
.		
266	Malibu Malibu, mleko	22,00 zł / 3л.
.		
267	Tequila Sunrise Tequila, sok pomarańczowy, Grenadina	26,00 zł / 3л.
.		
268	Godfather Ballantines, Amaretto	20,00 zł / 3л.
.		

Piwo z kega бочковое пиво
Draft Beer Bier vom Fass

270	Zatecky	0,5	12,00 zł / зл.
.	Zatecky	0,3	10,00 zł

Piwo butelkowe
Bottled Beer Flaschenbier
0,5 l

271	Żywiec		9,00 zł / зл.
.			
272	Specjal		9,00 zł / зл.
.			
273	Heineken		11,00 zł / зл.
.			
274	Starogdańskie		14,00 zł / зл.
.			
275	Desperados 0,4		11,00 zł / зл.
.			
276	Rycerz,Komtur,Serfer		14,00 zł / зл.
.			

Wódka водка
Vodka Wodka
50ml

280	Żubrówka Biała		7,00 zł / зл.
.			
281	Gorzka Żołądkowa de Lux		7,00 zł / зл.
.			
282	Bocian		8,00 zł / зл.
.			
283	Wódki smakowe		8,00 zł / зл.
.			

Whisky виски
50 ml

284	Jameson		15,00 zł / зл.
.			
285	Glenfiddich		19,00 zł / зл.
.			
286	Ballantines		12,00 zł / зл.
.			
287	Jack Daniels		16,00 zł / зл.
.			
288	Chivas		20,00 zł / зл.
.			
289	Tullamore Dew		13,00 zł / зл.
.			

Pozostale alkohole
другой спирт
Other alkohols Andere Alkohole
50 ml

290	Gin		11,00 zł / 3л.
.			
291	Campari		12,00 zł / 3л.
.			
292	Bacardi		12,00 zł / 3л.
.			
293	Malibu		10,00 zł / 3л.
.			
294	Metaxa		18,00 zł / 3л.
.			
295	Hennessy		25,00 zł / 3л.
.			
296	Tequila Silver		16,00 zł / 3л.
.			
297	Tequila Gold		18,00 zł / 3л.
.			
298	Martini Bianco	100	14,00 zł / 3л.
.	ml		